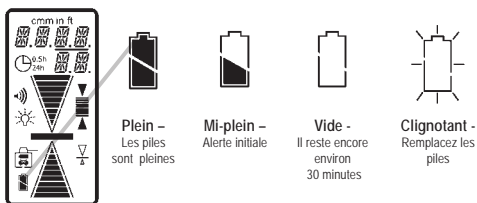
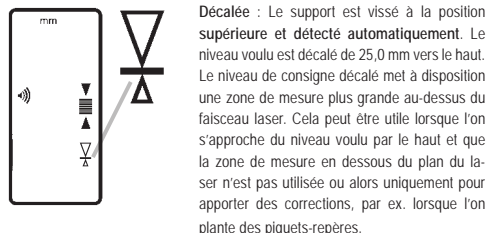


État des piles

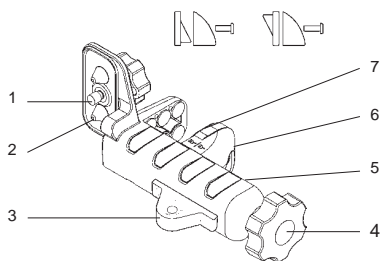


Choix de la position du support sur le récepteur



Décalée : Le support est vissé à la position supérieure et détecté automatiquement. Le niveau voulu est décalé de 25,0 mm vers le haut. Le niveau de consigne décalé met à disposition une zone de mesure plus grande au-dessus du faisceau laser. Cela peut être utile lorsque l'on s'approche du niveau voulu par le haut et que la zone de mesure en dessous du plan du laser n'est pas utilisée ou alors uniquement pour apporter des corrections, par ex. lorsque l'on plante des piquets-repères.

Support



1. Vis - pour fixer le récepteur.
2. Cônes d'ajustement - aident à ajuster le récepteur.
3. On peut examiner la nivelée sur la poignée depuis le haut ou le bas afin de vérifier que la mire est d'aplomb.
4. Vis d'arrêt de la mire
5. Arête de lecture
6. Mâchoire de serrage coulissante - resserre la mire.
7. Mâchoire transformable - avec une cale pour les mires rondes ou avec une mâchoire plate pour les mires carrées.

Notification aux clients européens

Pour les informations concernant le recyclage du produit, Veuillez visiter: www.trimble.com/environment/summary.html

Recyclage en Europe

Pour le recyclage de DEEE Trimble appelez: +31 497 53 2430, et demandez le "le responsable DEEE," ou

expédiez une demande pour les instructions de recyclage à:

Trimble Europe BV
c/o Menlo Worldwide Logistics
Meerheide 45
5521 DZ Eersel, NL



Caractéristiques techniques

Portée (en fonction du laser):	1 m - 450 m
Hauteur de la fenêtre de réception :	127,0 mm
Hauteur de l'affichage des nombres :	102,0 mm
Précision (bande zéro, absolu) :	
Ultra Fine	0,5 mm
Super Fine	1,0 mm
Fine	2,0 mm
Moyenne	5,0 mm
Grossière	10,0 mm
Calibrage	0,1 mm
Angle de réception :	± 45° minimum
Longueur d'onde de réception :	610 nm ... 780 nm
Volume du signal sonore :	élevé = 110 dBA moyen = 95 dBA faible = 65 dBA
DEL d'affichage de la hauteur :	Avant. Vert normal, rouge haut, bleu bas
Alimentation :	2 x piles de 1.5 V, AA
Autonomie :	+ de 60 heures
Désactivation automatique :	30 mn, 24 h, OFF
Degré de protection :	étanche à l'eau et à la poussière IP67
Poids sans support :	371 g
Dimensions sans support :	168,0 x 76,0 x 36,0 mm
Température de service :	-20°C ... +60°C
Température de stockage :	-40°C ... +70°C

*Toutes les données sont indiquées sous réserve de modifications techniques

Garantie

Trimble garantit le HL700 contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant une durée de trois ans. Trimble ou son Centre de Service après-vente agréé réparera ou remplacera à son choix toute pièce défectueuse qui a été signalée pendant la période de garantie. Les frais de déplacement et indemnités journalières, si nécessaires, vers et à partir de l'endroit où les réparations sont effectuées, seront facturés au client au tarif en vigueur. Les clients doivent envoyer le produit chez Trimble Navigation Ltd. ou au Centre de Service agréé le plus proche pour les réparations sous garantie, port payé. Dans les pays possédant des Centres de Service de filiales de Trimble, le produit réparé sera retourné au client, port payé. Toute preuve de négligence, d'utilisation anormale, d'accident ou de toute tentative visant à réparer l'équipement par un quelqu'un autre que du personnel agréé par l'usine en utilisant des pièces Trimble agréées ou recommandées, annulent automatiquement la garantie. Ce qui précède affirme la totale responsabilité de Trimble en ce qui concerne l'achat et l'utilisation de son équipement. Trimble ne sera pas tenu responsable de toute perte conséquente ou dommages conséquents de quelque sorte que ce soit. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, sauf ce qui est précisé ci-dessus, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et elles sont ainsi déclinées.



Trimble Construction Division
5475 Kellenburger Road
Dayton, Ohio 45424-1099
ETATS-UNIS
+1-937-245-5600 Tél.

www.trimble.com



© 2009, Trimble Navigation Limited. Tous droits réservés.
N. de commande 1277-3870 C (11/09)

HL700 Lasermètre

Manuel de l'utilisateur



www.trimble.com

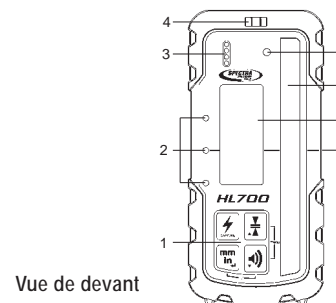
Déclaration de conformité CEM

Les tests effectués sur ce récepteur ont démontré qu'ils respectent les limites de bruit radio imparties aux équipements numériques de classe B définies dans la réglementation sur les interférences radioélectriques édictées par le Department of Communication canadien et qu'ils respectent la partie 15 des réglementations de la Federal Communication Commission (FCC). Ces limites ont été conçues pour garantir un niveau de protection raisonnable contre des interférences nuisibles à une installation de type résidentiel. Ce récepteur produit des radiofréquences. Si on ne les utilise pas conformément aux instructions, ils peuvent engendrer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée. On peut détecter une telle interférence en mettant le récepteur sous tension puis hors tension. Vous êtes invités à essayer d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou resituer l'antenne de réception.
 - Augmenter la séparation entre le laser et le récepteur.
- Pour davantage d'informations, prenez conseil auprès de votre revendeur ou technicien de radio/télévision expérimenté. ATTENTION: Des altérations ou des modifications au laser qui ne sont pas explicitement approuvées par Trimble peuvent rendre l'agrément d'utilisation de l'équipement nul et non avenue.

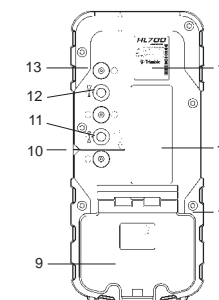
Déclaration de conformité

Application des directive(s) du Conseil Européen:	89/336/CEE
Nom du fabricant:	Trimble Navigation Ltd.
Adresse du fabricant:	5475 Kellenburger Road Dayton, Ohio 45424-1099 ETATS-UNIS
Adresse du représentant européen:	Trimble GmbH Am Prime Parc 11 65479 Raunheim, Allemagne
Noméro(s) du modèle:	HL700
Conformité au(x) directive(s):	Directive CE 89/336/CEE utilisant EN55022 et EN50082-1
Type d'équipement/environnement:	ITE/résidences, commerces & industrie légères
Normes du produit:	Le produit répond à la limite B et aux procédés de EN55022 Le produit répond aux standards et procédés IEC 801-2, 8 kV air, 4 kV contact IEC 801-3, 3 V/m 26 à 1000 MHz 80%, à 1 kHz



Vue de devant

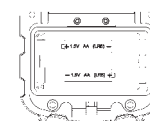
1. Touches
2. Affichage à DELs – vert pour normal, rouge pour haut, bleu pour bas
3. Sortie signal sonore
4. Nivelé pour ajuster l'appareil lors de travaux de marquage
5. Capteur stroboscope : empêche les faux signaux causés par les alertes lumineuses flash de véhicules de chantier
6. Champ de réception laser (127,0 mm)
7. LCD avant
8. Marquage central du niveau de consigne (distance de 80,0 mm par rapport au bord supérieur du boîtier)



Vue arrière

9. Compartiment à piles avec couvercle
10. Encoche pour niveau de consigne (distance de 80,0 mm par rapport au bord supérieur du boîtier)
11. Fixation du support - position centrale
12. Fixation du support - position décalée
13. Guidage conique du support
14. Étiquette portant le numéro de l'appareil et le numéro de série
15. LCD arrière
16. Gaine en caoutchouc

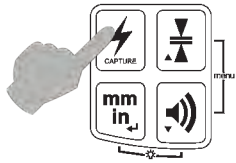
Insérer les piles



1. Pousser le clip du couvercle du compartiment à piles vers l'extérieur en faisant levier, le déverrouiller et ouvrir le compartiment à piles.
2. Insérer deux piles alcalines de la taille AA. Respecter la polarité !
3. Pour refermer le couvercle, l'enfoncer vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Étape

Activer et désactiver : ON / OFF



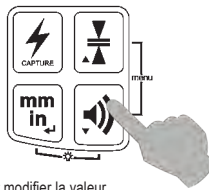
Pressez sur le bouton mettre le récepteur sous tension. Pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour mettre le récepteur hors tension.

Sélectionner la précision



Pour afficher, appuyer une fois. Pour modifier, appuyer plusieurs fois.

Régler le volume sonore



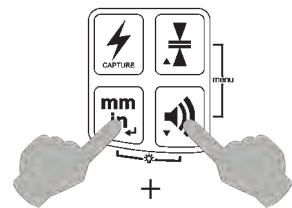
Appuyer pour modifier la valeur. (Signal sonore de confirmation)

Changer d'unité de mesure



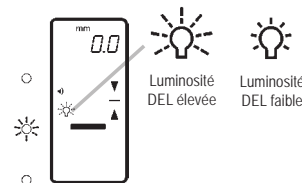
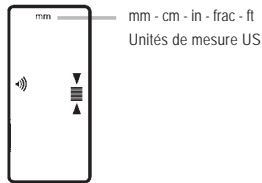
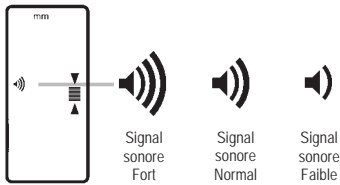
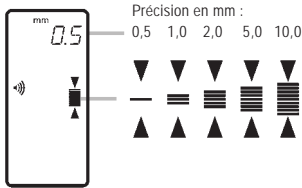
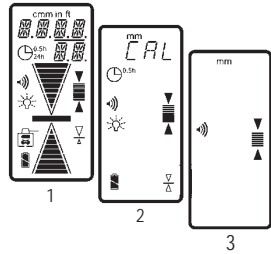
Pour afficher, appuyer une fois. Pour modifier, appuyer plusieurs fois.

Modifier la luminosité des DEL



Pour modifier, appuyer plusieurs fois.

Affichage



Remarques

Phase d'activation :

1. Test volume sonore, DEL et LCD
2. CAL : calibrage (3 sec.)
3. L'appareil peut être utilisé

(Si le récepteur se trouve au niveau du plan du laser lors de la phase d'activation, « E200 » s'affiche à l'écran : le récepteur reprend les dernières données de calibrage qui ont été mémorisées.) Sélectionner la précision

La valeur de précision est indiquée dans l'unité de mesure sélectionnée.

La dernière précision sélectionnée est conservée même après la désactivation et l'activation de l'appareil.

(Pas de symbole) Le dernier volume sonore sélectionné est conservé même après la désactivation et l'activation de l'appareil.

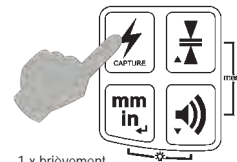
La dernière unité de mesure sélectionnée est conservée même après la désactivation et l'activation de l'appareil. Modifier la luminosité des DEL

(Pas de symbole) La dernière luminosité de DEL sélectionnée est conservée après la désactivation et l'activation de l'appareil.

Étape

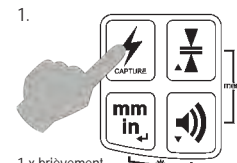
Capter la valeur mesurée / CAPTURE

A) HL700 est activé et reçoit le faisceau du laser :



1 x brièvement

B) HL700 Le récepteur est activé et, dans un premier temps, hors de réception du faisceau laser :



1 x brièvement

2. À présent, amener le HL700 fixé sur la mire dans les champs de réception du faisceau laser et ajuster la mire de manière à ce qu'elle soit d'aplomb.

Affichage



La dernière valeur mesurée est conservée. L'écran clignote confirmant la mesure effectuée



Signal sonore avec fréquence lente



Après environ 5 secondes dans le plan du laser, un son aigu retentit pour confirmer la mesure. La dernière valeur mesurée est conservée. L'écran clignote confirmant la mesure effectuée

Remarques

Pour continuer à effectuer des mesures, appuyer sur une touche quelconque.

Pour continuer à effectuer des mesures, appuyer sur une touche quelconque.

Réglages spéciaux du menu

Le récepteur activé, appuyer simultanément et maintenir enfoncées pendant environ 2 secondes..



Pour changer les fonctions du menu :

1. Naviguer en avant ou en arrière
2. Confirmer la sélection
3. Modifier fonction sous-menu
4. Confirmer la sélection
5. Quitter menu



MENU (pendant 2 secondes, ensuite affiche « SENS »)

- SENS Permet de modifier la sensibilité de réception
- AVG Permet de calculer de la valeur moyenne
- D.R.O. Désactive l'affichage numérique ou le fait passer sur 0,1
- UNIT Permet de changer d'unité de mesure
- FRC.R. Permet de simplifier les fractions
- ARRW Flèche comme champ de réception / précision
- O.O.B. Affichage de perte du faisceau ON/OFF
- GRD.A. Signal sonore continu quand à niveau ON/OFF
- A.S.O. Désactivation après 0,5 h, 24 h, permanent
- TX.O.L. Laser n'est plus à niveau
- TX.O.B. Régler la vitesse de rotation du laser ou vérifier ses batteries
- INFO Informations sur votre Récepteur Storm

Désactivation automatique
A.S.O. (Automatic Shut Off)
-désactivation automatique
0,5 - Après 30 minutes*
OF - Désactivé : ON permanent.
24 - Désactivation au bout de 24 heures.

O.O.B. (Out-of-Beam Display)
- affichage lorsque hors du faisceau) :
La flèche indique le plan du faisceau laser (25 s)
ON - Affichage de perte de laser ON
OF - Affichage de perte de laser OFF*

N'apportez de modifications au menu qu'en cas de besoins spécifiques.

Sensibilité de réception (bande morte)
SENS (sensibilité) : par rapport aux sources de laser et autres sources de lumière.
MD - Normale*
HI - Elevée : pour les lasers avec une faible puissance ou en cas de distances importantes
LO - Faible : si d'autres sources de lumière ou de réflexion gênent

Alarme de surveillance de niveau

GRD.A. (Grade Alarm)
Cette fonction désactive le signal sonore continu qui retentit lorsque le niveau voulu est atteint.
Au-dessous ou en dessous du niveau voulu, les signaux sonores habituels retentissent :

ON - Alarme ON (signal sonore continu OFF)
OF - Alarme OFF (signal sonore continu ON)*

* Réglages d'usine

Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur les fonctions de menu auprès du fabricant, de l'importateur ou de votre revendeur.